

Main Office
Golayee Wazirabad
PO Box 208
Kabul, Afghanistan
Phone: +93 202230752
Mobile: +93 700288232
E-mail: dacaar@dacaar.org
Website: www.dacaar.org

REQUEST FOR QUOTATION

SUPPLY OF GI PIPES FOR MAKING OF GREENHOUSES IN KUNDUZ AND NANGARHAR PROVINCES

درخواست آفر برای تهیه پایپ های جستی برای ساخت گلخانه ها
در ولایات کندز و ننگرهار

Date: January 06, 2021

دفتر مرکزی
گولایی وزیرآباد
پست بکس ۲۰۸
کابل، افغانستان
تلفون: +۹۳۲۰۲۲۳۰۷۵۲
موبایل: +۹۳۷۰۰۲۸۸۲۳۲
dacaar@dacaar.org
وبسایت: www.dacaar.org

DACAAR RFQ 01 PRF-001 to 007/DUTCH-MFA/1706-DNMFA/DANIDA/1801-ROI/01.2021

DACAAR needs GI Pipes for making of Greenhouses for DACAAR Program in Kunduz and Nangarhar Provinces, therefore, invites interested companies to submit their sealed offers for the required items mentioned in Annex (I).

The offers must reach to DACAAR Main Office Logistics Unit located in (Street No. 12, Taimani Project, Qala-e-Fathullah, Kabul Province) till 4:00pm January 17, 2021.

The bid opening session will be held on January 18, 2021 at 10:30am in DACAAR Main Office, Kabul Province and the bid winner will be notified shortly after the bid opening session.

داکار به پایپ های جستی برای ساخت گلخانه های که مشخصات آن در ضمیمه (I) ذکر گردیده برای پروگرام داکار در ولایات کندز و ننگرهار ضرورت دارد و از تمام علاقمندان واجد شرایط تقاضا بعمل میآورد تا آفر های سر بسته شان را قبل از معیاد تعیین شده به دفتر داکار بسپارند.

آفرها باید الی تاریخ 17 جنوری 2021 ساعت 4:00 عصر به شعبه لجستیک دفتر مرکزی داکار واقع (پروژه تاینی پایکوب نصور سرک 12 قلعه فتح الله ولایت کابل) سپرده شود.

مجلس آفرگشایی ساعت 10:30 قبل از ظهر تاریخ 18 جنوری 2021 در دفتر مرکزی داکار در ولایت کابل صورت میگیرد که متعاقباً برنده داوطلبی در اسرع وقت اطلاع خواهد یافت.

Terms and Conditions for the bid winner/participation

1. Delivery place of GI Pipes is DACAAR Main Office in Kabul Province.
2. Payment will be made within 15 working days after inspection and complete delivery of Pipes through DACAAR Main Office in Kabul Province.
3. Delivery period of the pipes should be mentioned in your offer.
4. Prices should be given in Afghanis (AFN) including all duties, taxes, transport cost plus loading & unloading. Offers without sign and stamp will not be accepted.
5. DACAAR will carry out technical inspection of all pipes before and after delivery.
6. All pipes must be according to DACAAR Technical Specifications mentioned in Annex (I) & (II).

شرایط قرارداد برای برنده داوطلبی / اشتراک کننده گان

1. محل تسلیم دهی پایپ های جستی در دفتر مرکزی داکار واقع ولایت کابل میباشد.
2. پرداخت پول بعد از تصدیق بخش تخنیکي داکار و تحویل دهی مکمل پایپ ها الی 15 روز کاری توسط دفتر مرکزی داکار واقع ولایت کابل اجرا میگردد.
3. زمان تحویل دهی پایپ های مندرجه را باید در آفر تان واضح سازید.
4. قیمت ها به افغانی داده شود و باید شامل مالیه، انتقالات، قیمت بارگیری و تخلیه باشد. آفر بدون مهر و امضا مورد قبول نمیشود.
5. بازرسی تخنیکي از کیفیت توسط تیم تخنیکي داکار قبل و بعد از انتقال پایپ ها صورت میگردد.
6. تمام پایپ ها باید مطابق مشخصات داکار که در لست مندرجه ضمیمه (I) و (II) ذکر گردیده است باشد.

7. The bid winner must deposit 10% amount of total contract value to DACAAR bank account as a Contract Performance Guarantee before signing the contract and the mentioned amount is refundable after successful completion of the contract.
8. In case of delay without any logical reasons in delivery of items, 0.5% of total cost of undelivered items will be charged as a penalty for each working day of delay.
9. Quotations should be valid for 60 working days.
10. 2% Tax will be applicable on the companies that have valid business license and 7% Tax will be applicable on the companies that have invalid business license, or on the individuals who do not have business license will be deducted from the contractor as a withholding tax and DACAAR will pay that amount to Ministry of Finance, the amount starts from (1 AFN).
11. DACAAR will not be responsible for any changes occurred during the contract such as (increment in custom duties/taxes, exchange rate and etc).
12. Award of the contract will be based on the price, quality, capacity & potentiality of bidder. The evaluation of bidder and their product will be carried out and DACAAR reserves the right to make the decision of awarding contract.
13. DACAAR (Logistics Unit) adheres to National and International laws on child labor DACAAR makes sure all its suppliers and vendor abide by such laws preventing child labor in all DACAAR activities countrywide.
14. The Humanitarian Organizations (HO) may conduct on site visit in the contractor's premises (or may take similar measures) to ensure compliance.
15. The bid winner must deliver the contracted materials without any changes till end of the contract.

For more details, please visit DACAAR Logistics Unit Main Office Kabul, Sunday through Thursday, from 8:00am to 03:00pm or contact on below Email Addresses: jamal@dacaar.org OR faizullah@dacaar.org

Yours Sincerely,
 Manager – Logistics Unit
 Date: January 06, 2021



7. برنده داوطلبی مکلف است تا 10% مجموع ارزش قرارداد را بشکل تضمین بانکی از اجرای کامل و موفقانه قرارداد قبل از امضای آن به حساب بانکی داکار بپردازد. مبلغ متذکره در صورت اجرا موفقانه قرارداد قابل باز پرداخت میباشد.
8. در صورت تأخیر در انتقال اموال بدون عذر موجه در وقت معینه آن، مبلغ 0.5% از ارزش اموال تأخیر شده بطور جرمانه در برابر هر روز کاری، تأخیر از قرارداد گیرنده اخذ خواهد شد.
9. قیمت های داده شده باید به مدت 60 روز کاری مدار اعتبار باشد.
10. 2% مالییه برای شرکت هائیکه دارای جواز با اعتبار میباشد، و 7% مالییه برای شرکت هائیکه دارای جواز بی اعتبار میباشد، و یا اشخاصیکه جواز ندارند توسط داکار وضع گردیده و به وزارت مالییه دولت اسلامی افغانستان پرداخت میشود، آغاز مبلغ مالییه از (1 افغانی).
11. داکار به هیچ عنوان مسؤولیت بلند رفتن مالیات گمرکی، اسعار خارجی و غیره مواردی که باعث بلند رفتن قیمت در جریان قرارداد گردد ندارد.
12. برنده شدن قرارداد نظر به کیفیت، قیمت، توانائی و ظرفیت داوطلب بوده و بعد از بررسی کمپنی صورت خواهد گرفت، البته داکار حق تصمیم گیری در این زمینه را دارا میباشد.
13. دفتر داکار (شعبه لوژیستیک) با در نظر داشت قوانین ملی و بین المللی برای جلوگیری از کار کودکان مصمم بوده و سعی میکند که تمام فعالیتهای تهیه کننده گان و مشتریان این اداره به این اصل پایبند باشند.
14. سازمان های بشر دوستانه (HO) ممکن است تا از محلات و سایت ها بخاطر اطمینان بیشتر و تطبیق درست کار توسط قرارداد گیرنده بازدید بعمل آورده و یا ممکن است اقدامات مشابه را انجام دهد.
15. برنده قرارداد باید پایپ های قرارداد شده را به وجه احسن الی ختم قرارداد انجام دهد.

ANNEX (I)

Budget Breakdown and Technical Specifications / فورم ارايه آفر و مشخصات تخنيكي
DACAAR RFQ 01 PRF-001 to 007/DUTCH-MFA/1706-DNMFA/DANIDA/1801-ROI/01.2021

GI Pipes for making of Greenhouses in Kunduz and Nangarhar Provinces

S/N	Item Name	Specification	Unit	QTY	Unit Price Including 2/7% Government Tax (AFN)	Total Price Including 2/7% Government Tax (AFN)
1	GI Pipe 2"	(Extra Light, weight 3.66kg/m)	Meter	312		
2	GI Pipe 1.5"	(Extra Light, weight 2.9kg/m)	Meter	1,458		
3	GI Pipe 1.25"	(Extra Light, weight 2.25kg/m)	Meter	942		
4	GI Pipe 1"	(Extra Light, weight 1.75kg/m)	Meter	2,208		
5	GI Pipe 0.75"	(Extra Light, weight 1.2kg/m)	Meter	1,344		
Transportation Cost to DACAAR Main Office in Kabul Province: AFN						
Grand Total: AFN						

Bidder Name: _____ اسم آفر دهنده:

Address & Stamp: _____ آدرس کمپنی و مهر کمپنی:

Mobile No: _____ نمبر موبائیل:

Email Address: _____ آدرس ایمل:

Delivery Time: _____ زمان تحویلدهی:

ANNEX (II)

Tentative Delivery and Work Plan / پلان کاری تخمینی

DACAAR RFQ 01 PRF-001 to 007/DUTCH-MFA/1706-DNMFA/DANIDA/1801-ROI/01.2021

GI Pipes for making of Greenhouses in Kunduz and Nangarhar Provinces

S/No	Items	Contract Date	Delivery Date	Delivery Place
1	GI Pipes and Wires (Based on Annex I)	February 01, 2021	February 15, 2021	DACAAR Main Office, (Street No. 12, Taimani Project, Qala-e-Fathullah - Kabul Province)

ANNEX (III)
Package Wise Tentative Delivery
DACAAR RFQ 01 PRF-001 to 007/DUTCH-MFA/1706-DNMFA/DANIDA/1801-ROI/01.2021

Part I: GI Pipes for making of Greenhouses in Kunduz Province

S/N	Items Name	Specification	Unit	QTY Based on District – Kunduz Province			Total Quantity
				Imam Sahib	Kunduz Centre	Ali Abad	
1	GI Pipe 2"	(Extra Light, weight 3.66kg/m)	Meter	30	36	36	102
2	GI Pipe 1.5"	(Extra Light, weight 2.9kg/m)	Meter	180	162	192	534
3	GI Pipe 1.25"	(Extra Light, weight 2.25kg/m)	Meter	102	120	120	342
4	GI Pipe 1"	(Extra Light, weight 1.75kg/m)	Meter	276	276	276	828
5	GI Pipe 0.75"	(Extra Light, weight 1.2kg/m)	Meter	168	168	168	504

Part II: GI Pipes for making of Greenhouses in Nangarhar Province

S/N	Items Name	Specification	Unit	QTY Based on District – Nangarhar Province			Total Quantity
				Kama	Koz Kunar	Dara-e-Noor	
1	GI Pipe 2"	(Extra Light, weight 3.66kg/m)	Meter	102	72	36	210
2	GI Pipe 1.5"	(Extra Light, weight 2.9kg/m)	Meter	348	374	192	914
3	GI Pipe 1.25"	(Extra Light, weight 2.25kg/m)	Meter	240	240	120	600
4	GI Pipe 1"	(Extra Light, weight 1.75kg/m)	Meter	552	552	276	1,380
5	GI Pipe 0.75"	(Extra Light, weight 1.2kg/m)	Meter	336	336	168	840